



# THE CT REENTRY COLLABORATIVE

## COVID-19 Y REENTRY EN CONNECTICUT

CT Reentry Collaborative se compone de 10 mesas redondas de reentrada en todo el estado, cada una de las cuales representa un colaboración de organizaciones estatales y locales que trabajan juntas para fomentar el reingreso exitoso, eliminar barreras, reducir la reincidencia y aumentar la seguridad pública. Con COVID-19 impactando significativamente nuestro estado, nación y mundo, El Colaborativo está aquí para ayudarlo tanto como sea posible mientras hace la transición a la comunidad.

***Para obtener información actualizada y conectarse con un miembro de El Colaborativo, ¡contáctenos!***

**Teléfono:** 203-699-6316

**Email:** [ctreentry@ccsu.edu](mailto:ctreentry@ccsu.edu)

**Sitio web:** [www.ctreentry.org](http://www.ctreentry.org) OR <http://ctreentry.org/reentry-community-updates-covid-19>

### ACTUALIZACIÓN ECONÓMICA NACIONAL

A partir del Miércoles 3/18/20, el Departamento del Tesoro de EE. UU. Presentó los detalles de la propuesta de estímulo económico del presidente de \$ 1 billón para Congreso, que autorizaría dos rondas de pagos directos de \$ 250 mil millones a contribuyentes individuales. Si se aprueba, el primer pago se emitiría a principios de abril y otra ola de pagos se distribuiría a los contribuyentes a partir de mediados de mayo.

### ACTUALIZACIONES DE CONNECTICUT

#### ***Departamento de Servicios Sociales de CT***

Las oficinas de campo de DSS están cerradas al público del 17 al 27 de marzo de 2020. DSS continuará brindando servicios durante este hora. Puede acceder a la información sobre beneficios y solicitudes en cualquier momento / día visitando [www.connect.ct.gov](http://www.connect.ct.gov) y [www.ct.gov/dss/apply](http://www.ct.gov/dss/apply); o llamando al **1-855-6-CONNECT**.

#### ***Departamento de Trabajo de CT***

El sistema telefónico de DOL para presentar reclamos semanales de desempleo y realizar una consulta del estado de la cuenta ya no es ya no está disponible. Debe presentar un reclamo o verificar el estado de su cuenta en: [www.FileCTUI.com](http://www.FileCTUI.com)

#### ***Departamento de Vehículos Motorizados de CT***

Las sucursales del DMV están cerradas al público para la transacción de negocios hasta nuevo aviso. El DMV brinda servicios en línea, por correo y por teléfono.

#### ***Transporte Público:***

**CT Transit Bus** requiere que los pasajeros aborden desde la puerta trasera con la excepción de los pasajeros que están en sillas de ruedas y otros que requieren que el autobús se arrodille. Los horarios normales están actualmente activos.

**Metro-North** es solo se aceptarán pagos con tarjeta de crédito y débito para transacciones de boletos.

The CT Reentry Collaborative  
Institute for Municipal & Regional Policy  
Central Connecticut State University, Downtown Campus  
185 Main Street, Suite 212 & 215  
New Britain, CT 06050

Email: [ctreentry@ccsu.edu](mailto:ctreentry@ccsu.edu)  
Website: [www.ctreentry.org](http://www.ctreentry.org)





# THE CT REENTRY COLLABORATIVE

## COVID-19 y Tu

### ¿Qué es la enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19)?

La enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19) es una afección respiratoria que se puede propagar de persona a persona. El virus que causa el COVID-19 es un nuevo coronavirus que se identificó por primera vez durante la investigación de un brote en Wuhan, China.

### ¿Pueden las personas en los EE. UU. contraer el COVID-19?

Sí. El COVID-19 se está propagando de persona a persona en partes de los Estados Unidos. El riesgo de infección con COVID-19 es mayor en las personas que son contactos cercanos de alguien que se sepa que tiene el COVID-19, por ejemplo, trabajadores del sector de la salud o miembros del hogar. Otras personas con un riesgo mayor de infección son las que viven o han estado recientemente en un área con propagación en curso del COVID-19..

### ¿Ha habido casos de COVID-19 en los EE. UU.?

Sí. El primer caso de COVID-19 en los Estados Unidos se notificó el 21 de enero del 2020. La cantidad actual de casos de COVID-19 en los Estados Unidos está disponible en la página web de los CDC en <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/cases-in-us.html>.

### ¿Cómo se propaga el COVID-19?

Es probable que el virus que causa el COVID-19 haya surgido de una fuente animal, pero ahora se está propagando de persona a persona. Se cree que el virus se propaga principalmente entre las personas que están en contacto cercano unas con otras (dentro de 6 pies de distancia), a través de las gotitas respiratorias que se producen cuando una persona infectada tose o estornuda. También podría ser posible que una persona contraiga el COVID-19 al tocar una superficie u objeto que tenga el virus y luego se toque la boca, la nariz o posiblemente los ojos, aunque no se cree que esta sea la principal forma en que se propaga el virus. Infórmese sobre lo que se sabe acerca de la propagación de los coronavirus de reciente aparición en <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/transmission-sp.html>.

### ¿Cuáles son los síntomas del COVID-19?

- Fiebre
- Tos
- Dificultad para respirar

### ¿Cuáles son las complicaciones graves provocadas por este virus?

Algunos pacientes presentan neumonía en ambos pulmones, insuficiencia de múltiples órganos y algunos han muerto.

### ¿Qué puedo hacer para ayudar a protegerme?

Las personas se pueden proteger de las enfermedades respiratorias tomando medidas preventivas cotidianas.

- Evite el contacto cercano con personas enfermas.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sin lavar.
- Lávese frecuentemente las manos con agua y jabón por al menos 20 segundos. Use un desinfectante de manos que contenga al menos un 60 % de alcohol si no hay agua y jabón disponibles.

### Si está enfermo, para prevenir la propagación de la enfermedad respiratoria a los demás, debería hacer lo siguiente:

- Quedarse en casa si está enfermo.
- Cubrirse la nariz y la boca con un pañuelo desechable al toser o estornudar y luego botarlo a la basura.
- Limpiar y desinfectar los objetos y las superficies que se tocan frecuentemente.

### ¿Qué debo hacer si he regresado recientemente de un viaje a un área con propagación en curso del COVID-19?

Si ha llegado de viaje proveniente de un área afectada, podrían indicarle que no salga de casa por hasta 2 semanas. Si presenta síntomas durante ese periodo (fiebre, tos, dificultad para respirar), consulte a un médico. Llame al consultorio de su proveedor de atención médica antes de ir y dígame sobre su viaje y sus síntomas. Ellos le darán instrucciones sobre cómo conseguir atención médica sin exponer a los demás a su enfermedad. Mientras esté enfermo, evite el contacto con otras personas, no salga y postergue cualquier viaje para reducir la posibilidad de propagar la enfermedad a los demás.

### ¿Hay alguna vacuna?

En la actualidad no existe una vacuna que proteja contra el COVID-19. La mejor manera de prevenir infecciones es tomar medidas preventivas cotidianas, como evitar el contacto cercano con personas enfermas y lavarse las manos con frecuencia.

### ¿Existe un tratamiento?

No hay un tratamiento antiviral específico para el COVID-19. Las personas con el COVID-19 pueden buscar atención médica para ayudar a aliviar los síntomas.